



# DELTA®

see what Delta can do™

Model/Modelo/Modèle

**T5756-LHP-WL**

Series/Series/Seria

**DORVAL™**

102367

**TWO HANDLE WALL MOUNTED TUB FILLER  
FAUCET TRIM**

**GRIFO DE PARED DE DOS MANDOS PARA  
LLENADO DE BAÑERA**

**GARNITURE DE VANNE DE REMPLISSAGE MURAL  
À DEUX POIGNÉES**

Write purchased model number here.

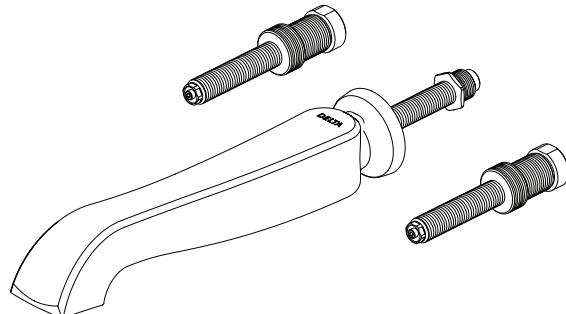
Escriba aquí el número del modelo comprado.

Inscrivez le numéro de modèle ici.

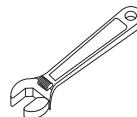
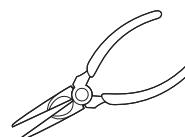
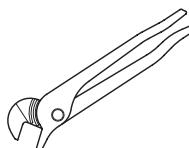
Rough-in R3500-WL required for installation

Rough-in R3500-WL necesario para la instalación

Rough-in R3500-WL requis pour l'installation



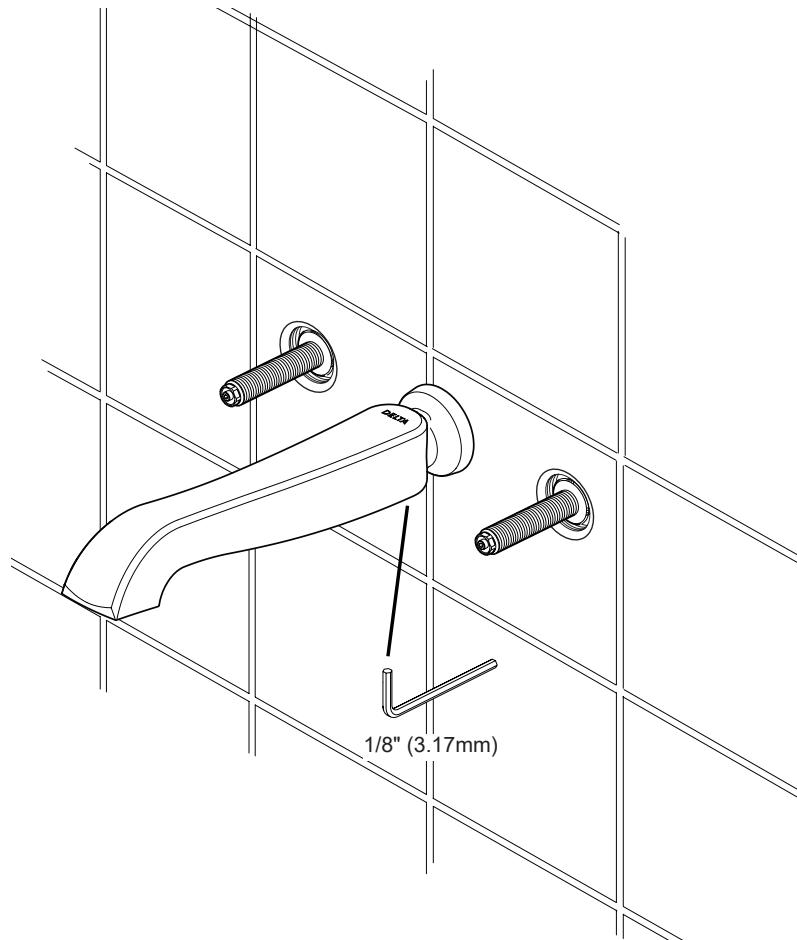
**You may need / Usted puede necesitar / Articles dont vous pouvez avoir besoin:**

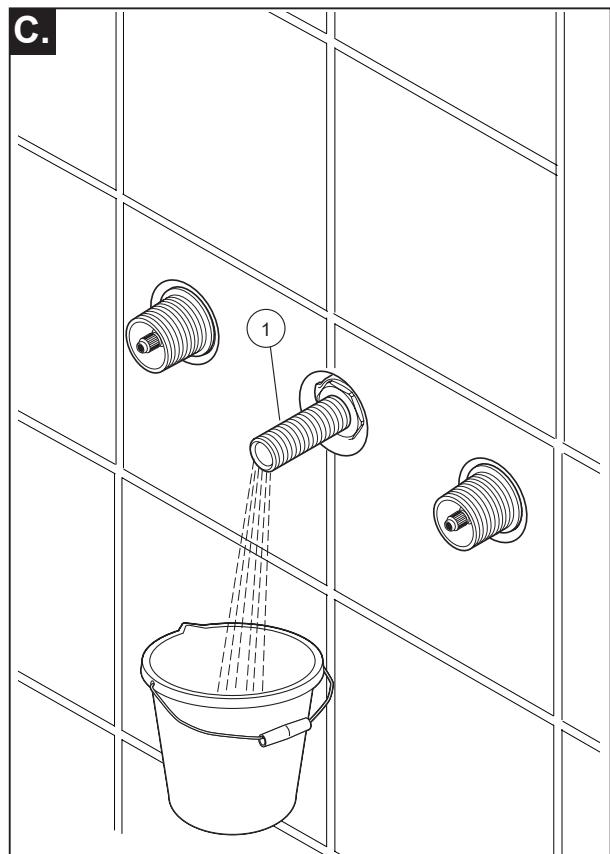
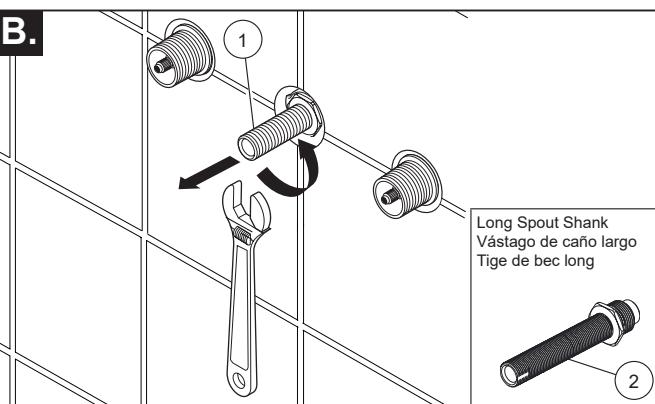
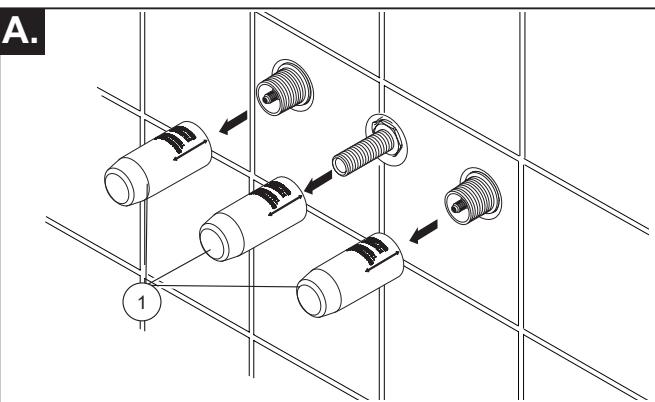


**Read all instructions prior to installation.**

**Lea todas las instrucciones antes de  
hacer la instalación.**

**Veuillez lire toutes les instructions avant  
l'installation.**



**1**

#### FLUSH YOUR SYSTEM

- A.** Pull off plasterguards (1) and discard them.
- B.** Replace the existing spout shank (1) with long spout shank (2) for finished wall thickness varying from 2 1/4" to 3 3/4".

- C.** Turn on the water supplies to the valve body. Position a bucket in front of spout shank (1). Using pliers, slowly open the hot and cold valves, and allow the water to flow from the spout shank (1) for at least one minute. Close valves. **Important:** This flushes away any debris that could cause damage to internal parts or disrupt water flow from your faucet.

#### HAGA FLUIR EL AGUA POR SU SISTEMA

- A.** Saque, halando, los protectores de yeso (1) y descártelos.
- B.** Sustituya el vástago del chorro (1) con el vástago de caño largo (2) para un acabado de grosor de pared entre 2 1/4" a 3 3/4".

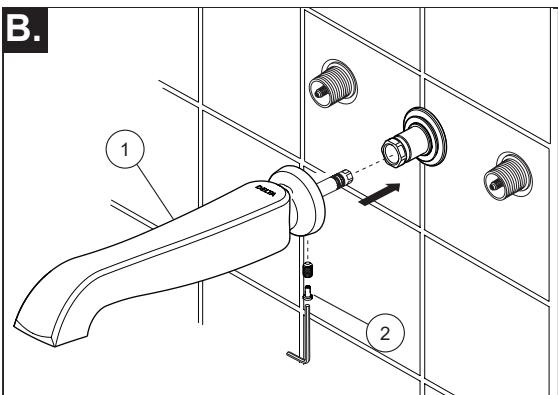
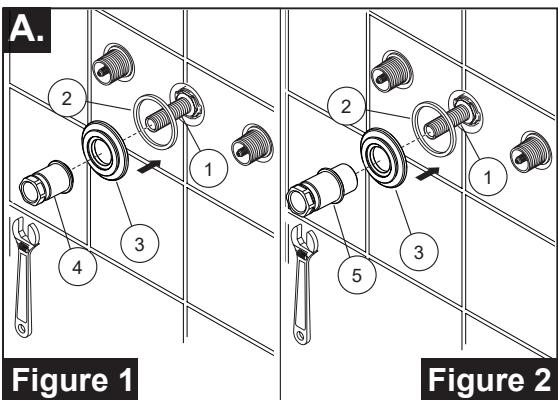
- C.** Con unos alicates, abra los suministros de agua a la válvula. Coloque un cubo enfrente de la espiga del caño (1). Usando unos alicates, abra lentamente las válvulas de caliente y frío, y deje que el agua corra desde el espiga del caño (1) durante al menos un minuto. Cierre las válvulas. **Importante:** Esto limpia cualquier escombro que pudiera causar daño a las partes internas o interrumpir el flujo del agua de su llave de agua ó grifo.

#### RINCEZ L'INSTALLATION

- A.** Retirez les protecteurs (1) et jetez-les.
- B.** Remplacez le tige de bec existant (1) avec un tige de bec long (2) pour une épaisseur de paroi finie variant de 2 1/4" à 3 3/4".

- C.** Avec une pince, ouvrez les robinets d'arrivée d'eau au corps du mélangeur. Placez un seau devant le manchon du bec (1). À l'aide de la pince, ouvrez lentement les vanneschaudes et froides, et permettez à l'eau de s'écouler de la tige du bec (1) pendant au moins une minute. Fermez les vannes. **Important:** cette opération vise à évacuer les corps étrangers qui pourraient abîmer les éléments internes de votre robinet et nuire à son bon fonctionnement.

2



#### SPOUT FLANGE AND SPOUT INSTALLATION

- A.** If the spout shank (1) is extending from finished wall more than 5/8", install gasket (2) and spout flange (3) and spout nut (4) as shown in **figure 1**. Screw spout nut (4) to the spout shank (1) and tighten it with wrench. If the spout shank (1) is sub flush or extending less than 5/8" from finished wall, install gasket (2), flange (3) and spout nut (5) as shown in **figure 2**. Screw spout nut (5) to the spout shank (1) and tighten it with wrench. **Option:** If mounting surface is uneven, apply suitable sealant to the back surface of gasket, according to the manufacturer's instructions.
- B.** Install spout (1) and secure with set screw that comes pre-installed in the spout. Insert button (2) into screw hole.

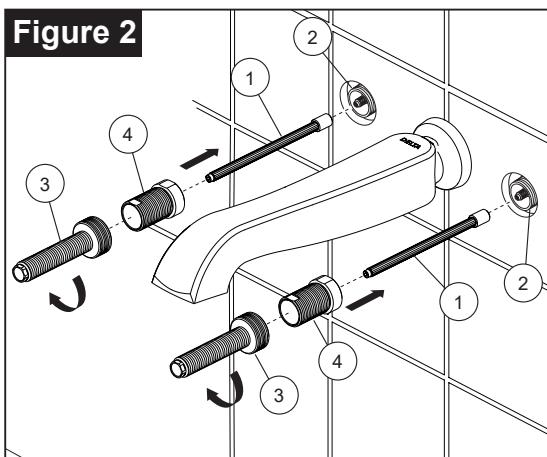
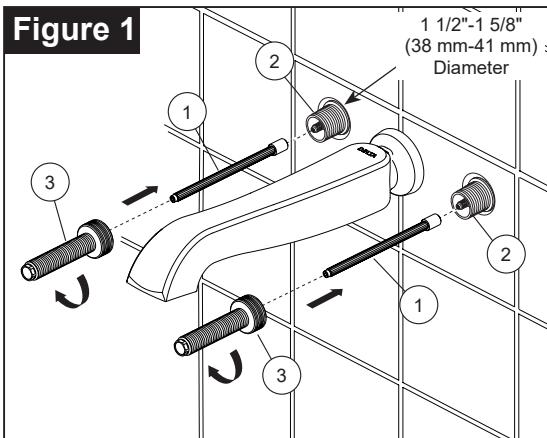
#### INSTALACIÓN DEL ADAPTADOR DEL SURTIDOR

- A.** Si la espiga del surtidor (1) se extiende más de 5/8" desde la pared terminada, instale el empaque (2) y la brida del surtidor (3) y la tuerca del surtidor (4) como se muestra en la **figura 1**. Enrosque la tuerca del surtidor (4) en la espiga del surtidor (1) y apriétela con una llave inglesa. Si la espiga del surtidor (1) está por debajo del nivel al ras con la pared o se extiende menos de 5/8" de la pared terminada, instale el empaque (2), la brida (3) y la tuerca del surtidor (5) como se muestra en la **figura 2**. Enrosque la tuerca del surtidor (5) en la espiga del surtidor (1) y apriétela con una llave inglesa. **Opción:** si la superficie de montaje está desnivelada, aplique sellador adecuado a la superficie posterior del empaque, de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- B.** Instale el vástago (1) y asegúrelo con el set de tornillos que vienen preinstalados en el vástago. Inserte el botón (2) en el orificio del tornillo.

#### MONTAGE DE L'ADAPTATEUR DU BEC

- A.** Si la saillie du manchon du bec (1) par rapport au mur fini est supérieure à 5/8 po, montez le joint plat (2) ainsi que la collerette du bec (3) et l'écrou du bec (4) comme le montre la **figure 1**. Vissez l'écrou du bec (4) sur le manchon du bec (1) et serrez-le avec une clé. Si la saillie du manchon du bec (1) par rapport au mur fini est inférieure à 5/8 po, montez le joint plat (2), la collerette (3) et l'écrou du bec (5) comme le montre la **figure 2**. Vissez l'écrou du bec (5) sur le manchon du bec (1) et serrez-le avec une clé. **Facultatif :** Si la surface de montage est inégale, appliquez un produit d'étanchéité adéquat à l'endos du joint plat conformément aux instructions du fabricant.
- B.** Installez le bec (1) et fixez-le à l'aide d'une vis de fixation préinstallée dans le bec. Insérez le bouton (2) dans le trou de vis.

3A



#### HANDLE FLANGE INSTALLATION FOR FINISHED WALL THICKNESS VARYING FROM 1/8" TO 1 1/4".

**NOTE:** When drilling holes for hot and cold end valves, the hole size must be between 1 1/2" (38mm) and 1 5/8" (41mm).

Install stem extender (1) into sleeve (2) and secure with screw. Thread mounting sleeve (3) onto sleeve (2). If sleeve (2) is sub flush or extending less than 3/8" from finished wall, use the tube extender (4) as shown in **figure 2**.

#### INSTALACIÓN DE SOPORTE DEL MANGO PARA PAREDES CON UN GROSOR QUE VARÍA ENTRE 1/8" Y 1 1/4".

**NOTA:** Cuando taladre los orificios para las válvulas finales de caliente y frío, el tamaño del orificio debe estar entre 1 1/2" (38mm) y 1 5/8" (41mm).

Instale la extensión de la espiga (1) en el casquillo (2) y fijela con un tornillo. Enrosque el casquillo de montaje (3) en el casquillo o manguito (2). Si la espiga del surtidor (1) está por debajo del nivel al ras con la pared o se extiende menos de 3/8" de la pared terminada, use la extensión del tubo (4) como se muestra en la **figura 2**.

#### INSTALLER L'EMBASE POUR EPAISSEUR DE PAROI FINI VARIANT DE 1/8" A 1 1/4".

**NOTE :** Quand Vous percez des trous pour les vannes d'extrême chaude et froide, la taille du trou doit être entre 1 1/2" (38mm) et 1 5/8" (41mm).

Montez la rallonge de tige (1) dans le manchon (2) et fixez-la avec la vis. Vissez le manchon de montage (3) sur le manchon (2). Si la saillie du manchon (2) par rapport au mur fini est inférieure à 3/8 po, utilisez la rallonge de tube (4) comme le montre la **figura 2**.

## Limited Warranty on Delta® Faucets

**Parts and Finish.** All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of Delta® faucets purchased from authorized Delta sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed. For commercial purchasers, (a) the warranty period is ten (10) years for multi-family residential applications and (b) five (5) years for all other commercial applications, in each case from the date of original purchase. For purposes of this warranty, the term "multi-family residential application" refers to the purchase of the faucet from an authorized Delta seller by a purchaser who owns but does not live in the residential dwelling in which the faucet is initially installed, such as in a rented or leased single unit or multi-unit detached home (duplex or townhome), or a condominium, apartment building or community living center. The following installations are not considered multi-family residential applications, are excluded from the 10-year warranty and are subject to the 5-year warranty: industrial, institutional or other business premises, such as a dormitory, hospitality premises (hotel, motel or extended stay location), airport, educational facility, long- or short-term healthcare facility (hospital, rehabilitation center, nursing, assisted or staged-care living unit), public space or common area.

**Parts and Finish for Delta® Recertified Faucets.** Delta Faucet Company offers for sale on deltafaucet.com Delta® Recertified faucets. All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of these Delta® Recertified faucets are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for ten (10) years from the date of original purchase. For commercial purchasers, the warranty period is one (1) year from the date of original purchase.

**Electronic Parts.** Electronic parts (other than batteries), if any, of Delta® faucets purchased from deltafaucet.com or authorized Delta sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date of original purchase, or for commercial purchasers, for one (1) year from the date of original purchase. No warranty is provided on batteries.

**What We Will Do.** Delta Faucet Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. These are your exclusive remedies.

**What Is Not Covered.** Because Delta Faucet Company is unable to control the quality of Delta products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this warranty does not cover Delta products purchased from unauthorized sellers.

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), freezing water, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair of faucets. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

**What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts.** A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1 800 345 DELTA (3358) or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number and date of original purchase):

### In the United States and Mexico:

Delta Faucet Company  
Product Service  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
Attention: Customer Solutions  
[www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us](http://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us)

**In Canada:**  
Masco Canada Limited, Plumbing Group  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
Attention: Customer Service  
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company or the product is a Delta® Recertified product purchased from deltafaucet.com. This warranty applies only to Delta® faucets manufactured after January 1, 2019 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

**Limitation on Duration of Implied Warranties.** Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

**Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages.** Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR, ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE FAUCET RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION), FREEZING WATER, ABUSE, NEGLECT OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

**Additional Rights.** This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please contact us as provided above or view our Warranty FAQs at [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com).

© 2020 Delta Faucet Company

## Garantía Limitada en las Llaves de Agua de Delta®

**Piezas y Acabado.** Todas las piezas (excepto los componentes electrónicos y las pilas) y los acabados de los grifos Delta Faucet® comprados de vendedores autorizados por Delta están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original sea propietario de la vivienda en la que el grifo/la llave de agua fue originalmente instalada. En el caso de los consumidores comerciales, (a) el período de garantía es de diez (10) años para aplicaciones multifamiliares (apartamentos y condominios) y (b) cinco (5) años para todas las otras aplicaciones comerciales, en cada caso a partir de la fecha de compra. Para los propósitos de esta garantía, el término "aplicación multifamiliar residencial" se refiere a la compra del grifo de un vendedor autorizado por Delta por el comprador propietario que no vive en la vivienda residencial donde se instaló inicialmente la llave de agua, como en una unidadquilada o arrendada, o unidad o vivienda unifamiliar separada (dúplex o casas adosadas), o un condominio, edificio de apartamentos o centro de vivienda comunitaria. Las siguientes instalaciones no se consideran aplicaciones multifamiliares residenciales, están excluidas de la garantía de 10 años y están sujetas a la garantía de cinco años: instalaciones industriales, institucionales u otras instalaciones comerciales, como dormitorios, instalaciones de hotelería (hotel, motel o una alberga para estadias prolongadas), aeropuerto, centro educativo, centro de atención de salud a corto o largo plazo (hospital, centro de rehabilitación, asilo de ancianos, unidad de vivienda asistida o una unidad residencial de cuidado), espacio público o área común.

**Piezas y acabados para grifos recertificados Delta®.** Delta Faucet Company ofrece para la venta en deltafaucet.com llaves de agua/grifos recertificados Delta®. Todas las piezas eléctricas (excepto las partes electrónicas y las pilas) y los acabados de estos grifos recertificados Delta® están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante diez (10) años a partir de la fecha de compra. Para los consumidores comerciales, el período de garantía es por un (1) año a partir de la fecha de compra.

**Piezas electrónicas.** Las piezas electrónicas (excepto las pilas), si las hay, de las llaves de agua Delta® compradas de deltafaucet.com o vendedores autorizados por Delta están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante cinco (5) años a partir de la fecha de compra o para los consumidores comerciales, por un (1) año a partir de la fecha de compra. No se garantizan las pilas.

**Lo que haremos.** La compañía Delta Faucet Company reparará o reemplazará, sin costo alguno, durante el período de garantía aplicable (como descrito arriba) cualquier pieza o acabado que demuestre ser defectuosa en material y/o fabricación bajo la instalación, el uso y el servicio normal. Si la reparación o el reemplazo no es práctico, Delta Faucet Company puede optar por reembolsarle el precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus remedios exclusivos.**

**Lo que no cubre.** Debido a que Delta Faucet Company no puede controlar la calidad de los productos Delta vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba, esta garantía no cubre los productos Delta comprados a vendedores no autorizados.

No cubre cualquier gasto de labor incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o desmontar este producto. Delta Faucet Company no es responsable por cualquier daño al grifo que resulte del desgaste razonable, uso en el exterior, uso indebido, (incluyendo el uso del producto para una aplicación indebida), agua helada, abuso, negligencia o la instalación, el mantenimiento o la reparación incorrecta, incluido el incumplimiento de las instrucciones de cuidado y limpieza correspondientes. Delta Faucet Company recomienda el uso de los servicios de un plomero profesional para toda instalación y reparación de los grifos. También recomendamos que use solo piezas de repuesto genuinas Delta®.

**Lo que usted debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto.** Se puede hacer un reclamo de la garantía y se pueden obtener piezas de repuesto llamando al 1-877-345-DELTA (3358) o contactándose por correo postal o electrónico como indicado (favor incluya el número del modelo y la fecha de compra):

### En los Estados Unidos y México:

Delta Faucet Company  
Product Service  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
Attention: Customer Solutions  
[www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us](http://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us)

**En Canadá:**  
Masco Canada Limited, Plumbing Group  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
Attention: Customer Service  
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

El comprobante de compra (recibo de venta original) del comprador original debe ser disponible a Delta Faucet Company para todos los reclamos de garantía a menos que el comprador haya registrado el producto en Delta Faucet Company o es un producto recertificado de Delta® comprado de deltafaucet.com. Esta garantía aplica solo a las llaves de agua/grifos Delta® fabricados después de enero 1, 2019 e instalados en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

**La limitación de la duración de las garantías implícitas.** Favor tomar nota que algunos estados/provincias (incluyendo Quebec) no permiten las limitaciones de la duración de una garantía implícita por lo que las limitaciones a continuación puedan no aplicarse. HASTA EL ALCANCE MÁXIMO EN QUE LA LEY LO PERMITA, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAD Y DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, LO QUE SEA MÁS CORTO.

**Limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes.** Favor de tomar nota que algunos estados/provincias (incluyendo Quebec) no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que estas limitaciones y exclusiones puedan no aplicarse. HASTA EL ALCANCE EN QUE LA LEY LO PERMITA, ESTA GARANTÍA NO CUBRE Y DELTA FAUCET COMPANY NO SE HACE RESPONSABLE, POR NINGUN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSEGUENTE (INCLUYENDO LOS GASTOS DE LABOR PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O DESMONTAR ESTE PRODUCTO), YA SEA EL RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRA MANERA. DELTA FAUCET COMPANY NO SE RESPONSABILIZARÁ POR CUALQUIER DAÑO AL GRIFO QUE RESULTE DEL DESGASTE RAZONABLE, USO EN EL EXTERIOR DE LA PROPIEDAD, USO INDEBIDO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN INDEBIDA), AGUA HELADA, ABUSO, NEGIGENCIA O INSTALACIÓN O MANTENIMIENTO INADECUADO O INCORRECTO, INCLUYENDO EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES PARA EL CUIDADO, LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO. Aviso para los residentes del estado de New Jersey: Las disposiciones de este documento tienen la intención de aplicarse en la máxima medida permitida por las leyes del estado de New Jersey.

**Derechos adicionales.** Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía escrita exclusiva de Delta Faucet Company y la garantía no es transferible.

Si tiene preguntas o dudas con respecto a nuestra garantía, por favor comuníquese con nosotros como se indica anteriormente o consulte nuestras Preguntas Frecuentes Warranty FAQs en [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com).

© 2020 Delta Faucet Company

## Garantie limitée des robinets Delta®

### Aux États-Unis et au Mexique:

Delta Faucet Company  
Product Service  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
Attention: Customer Solutions  
[www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us](http://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us)

### Au Canada:

Masco Canada Limited, Groupe plomberie  
Centre de services techniques  
350, chemin South Edgeware  
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1  
À l'attention du Service à la clientèle  
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

La preuve d'achat (original du reçu) du premier acheteur doit être présentée à Delta Faucet Company pour toutes les réclamations en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Delta Faucet Company ou s'il s'agit d'un produit recertifié Delta® qui a été acheté de deltafaucet.com. La présente garantie garde à l'usage uniquement aux robinets Delta® fabriqués après le 1er janvier 2019 et installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

**Limitation de la durée des garanties implicites.** Veuillez noter que dans les États ou les provinces (y compris le Québec) où il est interdit de limiter la durée d'une garantie implicite, les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUANT.

**Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects.** Veuillez noter que dans les États ou les provinces (y compris le Québec) où il est interdit d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les exclusions et les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE Toute RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE FOUR POUR LA RÉPARATION, LE REMplacement, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT), PEU IMPORTE QU'ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTÉRIORATION DU ROBINET RÉSULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, UN MAUVAIS USAGE (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT À DES FINS AUTRES QUE CELLES AUXQUELLES IL EST DESTINÉ), LE GEL DE L'EAU, UN USAGE ABUSIF, LA NEGIGÉNCE OU L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'INSTALLATION DE MISE EN PLACE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADÉQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE APPLICABLES, ET CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Avis à l'intention des résidents de l'État du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limitations, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

**Droits supplémentaires.** La présente garantie vous procure des droits précis reconnus par la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits qui sont selon l'État ou la province.

La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre garantie, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée ci-dessous ou consulter notre FAQ sur la garantie à [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com).

© 2020 Delta Faucet Company

**Pièces y finis.** Tous les pièces (autres que les composants électroniques y las pilas) y los finis de ce robinet Delta® achetés chez des vendeurs autorisés Delta son protectados contra los defectos del material y las vices de fabricación por una garantía que es consentida al primer comprador al detalle y que demuestra su validez tanto que celui-ci demuestra la propiedad de la casa en la cual el robinet a été instalado. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est a) de diez (10) años para las aplicaciones residenciales multifamiliares (departamentos y condominios) y b) de cinco (5) años para todas las otras aplicaciones comerciales, en cada caso a partir de la fecha de compra. Deltanfaucet.com, a) el período de garantía es de diez (10) años para las aplicaciones residenciales multifamiliares (departamentos y condominios) y b) de cinco (5) años para todas las otras aplicaciones comerciales, en cada caso a partir de la fecha de compra.

**Pièces y finis para los robinets recertificados Delta®.** Delta Faucet Company ofrece para la venta en deltafaucet.com los robinets recertificados Delta®. Todas las piezas (excepto las pilas) y los finis de estos robinets recertificados Delta® son protectados contra los defectos del material y las vices de fabricación por una garantía de una duración de diez (10) años que es consentida al primer comprador al detalle a compter de la fecha de compra en cada caso. En ce qui concerne los acheteurs commerciaux, la garantía de cinco (5) años a partir de la fecha de compra.

**Componenets electrónicos.** Los componentes electrónicos (excepto las pilas) de este robinet Delta® que ont été achetés chez des vendeurs autorisés son protégés contre los defectos del material y las vices de fabricación por una garantía que es consentida al primer comprador al detalle que est de cinco (5) años a partir de la fecha de compra. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la garantía de cinco (5) años a partir de la fecha de compra.

**Ce que nous ferons.** Delta Faucet Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présentera une défectuosité de matériel et/ou une vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Delta Faucet Company pourra rembourser le prix d'achat en échange du produit retourné. Il s'agit de vos seuls recours.

**Ce que n'est pas couvert.** Étant donné que Delta Faucet Company n'est pas en mesure de contrôler la qualité des produits vendus par des vendeurs non autorisés, la présente garantie ne s'applique pas aux produits Delta vendus par des vendeurs non autorisés, à moins que cette restriction ne soit interdite par la loi.

La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose du robinet. Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du robinet résultant d'une usure raisonnable et des dommages causés par une utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), le gel de l'eau, un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretenir applicables. Delta Faucet Company vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de recharge Delta® authentiques.

**Ce que vous pouvez faire pour vous prévaloir de la garantie ou obtenir des pièces de rechange.** Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1-800-345-DELTA (3358) ou en communiquant avec nous à l'une des adresses postales ou des adresses de courriel indiquées ci-dessous (n'oubliez pas d'indiquer le numéro de modèle et la date d'achat).